

## قدامہ بن جعفر

### تعریف

قدامہ بن جعفر کی کنیت «ابوالفرج» بتائی جاتی ہے، لیکن شریفی نے اس کی کنیت «ابوالولید» لکھی ہے۔ حاجی خلیفہ نے صرف ایک کتاب کے ضمن میں «ابوالولید» کنیت لکھی ہے، باقی مقامات پر اس نے بھی «ابوالفرج» لکھی ہے۔ علاوہ ازیں ابوجیان توحیدی نے اور اس کی پیروی میں یا قوت نے اس کی کنیت «ابوعمر» لکھی ہے۔

کرد علی کے بیان کے مطابق اس کا باپ جعفر بصرے میں سکونت پذیر تھا۔ کرد علی کی کتاب میں «ابو جعفر» کی بجائے «ابوجعفر» غلطی سے طبع ہو گیا ہے۔ پھر وہ بغداد میں منتقل ہو گیا۔ وہ ایک ادیب، کاتب اور صاحب تصانیف تھا۔ اس کی اصل فارسی تھی۔ اس کا باپ ہجرت کر کے عراق میں آ گیا تھا، جہاں وہ مسلمان علما سے ملا اور ان سے ان علوم میں استفادہ کیا جو فن کتابت میں اسے مدد دے سکتے تھے۔ خطیب بغدادی نے جعفر بن قدامہ بن زیاد کے متعلق لکھا ہے:

احد مشایخ الکتاب وعلماہم۔ واضر الأدب، حسن العرفۃ، ولہ مصنفات فی صنعة  
الکتابۃ دغیرہا۔ وحدث عن أبی العیناء الضریر، وحماد بن اسحاق الموصلی، و محمد بن مالک  
الحزاعی، و نحوہم۔ روی عنہ ابوالفرج الاصبہانی

۱۔ الشریفی، شرح مقامات حریری - ۱ : ۲۰

۲۔ حاجی خلیفہ، کشف الظنون - ۲ : ۹۸۶

۳۔ التوحیدی، الاشیخ والمؤلفون - ۱ : ۱۰۸

۴۔ یقوت، معجم الادب - ۱۸ : ۱۹۱

۵۔ کرد علی، کنوز الاعداد - ص ۱۵۰

لیکن افسوس ہے کہ کرد علی نے خطیب کی اس عبارت کو جعفر کے بیٹے قدامہ کے متعلق خیال کیا ہے حالانکہ یہ قدامہ کے باپ جعفر کے متعلق ہے۔

اسی بات کا ثبوت مختلف ادبی کتابوں میں بھی ملتا ہے، جن سے جعفر بن قدامہ کے ان ہی شاگردوں اور استادوں کا پتا چلتا ہے مثلاً مصادر العشاق ۱۵۰

ابن الندیم نے الفہرست، اور یاقوت نے معجم الادبا میں لکھا ہے کہ قدامہ کا باپ جعفر زیادہ فکر و فراغت اور علم سے عاری تھا لیکن ابو علی التنوخی نے نشوار المحاضرة میں اس سے دو روایتیں ذکر کی ہیں، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ کتاب الافغانی کا مؤلف ابو الفرج الاصبہانی اس کا شاگرد تھا اور ابو العینار الضریری اور محمد بن عیاد اللخزاعی اس کے استاد تھے۔

پیدائش اور نشوونما

قدامہ، جعفر کے بغداد میں آجانے کے بعد وہیں پیدا ہوا۔ اس کا سال ولادت صراحت سے کہیں بیان نہیں ہوا، لیکن قیاس سے پتا چلتا ہے کہ وہ تیسری صدی ہجری کے آخری ربع کے شروع یعنی ۲۷۵ ہجری کے لگ بھگ پیدا ہوا۔

۱۵۰ کرد علی، کنیز الاجداد - ص ۱۵۰

۱۵۵ السراج القاری، مصادر العشاق - ۲ : ۱۵۶

۱۹۳ ابن الندیم، الفہرست - ص ۱۹۳

۱۶ : ۱۷ یاقوت، معجم الادبا - ۱۶ : ۱۷

۱۷۰ التنوخی، نشوار المحاضرة - ۶ : ۲۵۶ / ۷ : ۷۴

۱۷۱ ابو الفرج علی بن الحسین بن محمد بن احمد الاموی القرظی (۲۸۴-۳۵۶) ادب کا امام اور علم تاریخ، لغت اور

سیرت میں مشہور تھا۔ الافغانی کبیش جلدوں میں اس کی سب سے مشہور اور نام کتاب ہے۔ المانع - ۹ : ۸۸

۱۷۲ ابو العینا محمد بن القاسم بن خلاد بن یاسر البہاشمی البصری (۱۵۱-۸۳) بیادیک، عالم اور ذہین شخص تھا۔ اس کی

طبیعت میں ظرافت اور بھوکا مادہ بہت زیادہ تھا۔ چالیس سال کی عمر میں نابینا ہو گیا تھا۔ الاعلام - ۷ : ۲۲۶

۱۷۳ ابو العیاس محمد بن عبدالشہر بن طاهر الخزازی (۲۰۹-۳۵۳) خیمہ متوکل کے زمانے میں بغداد کا نائب حکم تھا۔ وہ

ادیب، فاضل اور سخی شخص تھا۔ المعتز بالشہد اس کی بہت عزت کرتا تھا۔ لاعلام - ۷ : ۹۴

## مذہب

قدامہ اپنے آبائی مذہب یعنی عیسائیت پر نشوونما پاتا رہا۔ چونکہ خلیفہ بغدادی نے اس کے بارے  
 کا ذکر اپنی کتاب میں کیا ہے، اس لیے قرین قیاس ہے کہ قدامہ کے پیالہ مرنے کے بعد تک بھی جعفر عیسا  
 مذہب کا پیرو تھا، لیکن جب قدامہ کچھ عمر عیسائیت میں گزار چکا تو وہ خلیفہ المکتفی باللہ عباسی کے ہاتھ  
 دائرہ اسلام میں داخل ہو گیا۔ المکتفی کا زمانہ خلافت ۲۲۹ھ سے ۲۹۵ھ تک ہے۔ غالب خیال یہ ہے  
 کہ جعفر اور اس کا بیٹا قدامہ دونوں آگے پیچھے ہی عیسائیت کو ترک کر کے مسلمان ہوئے ہوں گے کیونکہ  
 خلیفہ بغدادی کی کتاب صرف اہل اسلام کے سوانح حیات پر مشتمل ہے، غالباً باب بیٹا دونوں مکتفی پر  
 آخری دور میں اسلام لائے ہوں گے۔ اسلام لانے کے بعد قدامہ نے ذہین طالبان علم مثلاً ابن سنا  
 اور علی بن ربیع وغیرہ کی طرح اسلامی علوم سیکھے۔

تعلیم

قدامہ بن جعفر نے یوں تو سست سے علوم مثلاً لغت، ادب، فقہ، منطق، حساب اور فلسفہ وغیرہ  
 پڑھے لیکن اس کی طبیعت پر لغت، ادب، بلاغت اور نقد شعر کا غلبہ تھا۔ اس کا طرزِ تحریر ترکیب  
 کے لحاظ سے سہل اور لفظی لحاظ سے نہایت مختصر اور معنی کے لحاظ سے قریب الفہم تھا۔ چونکہ اس  
 منطق کا علم پڑھا ہے، اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس کے اسلوبِ تحریر میں قدرتی ضعف پایا جاتا ہے۔  
 المسعودی نے لکھا ہے کہ ابوالفرج قدامہ بن جعفر کا تب غیر معمولی اور امتیازی تصانیف کی وجہ سے

۱۵۱ عبد اللہ بن مقفع (۱۰۶ - ۱۳۲ھ) بڑے مشہور کاتبوں میں سے تھا۔ اس نے بہت سی کتابیں عربی میں  
 ترجمہ کیں۔ پہلے جو سی تھا لیکن اسلام لے آیا تھا۔ کلیلہ دمنہ اور الیمیمہ اس کی مشہور کتابیں ہیں۔ الاعلام ۲: ۸۳۔  
 ۱۵۲ ابوالحسن علی بن ربیع الطبری (وفات ۲۴۷ھ) یہ فلاسفر اور بڑا طبیب تھا۔ خلیفہ معتصم کے ہاتھ پر اسلام  
 اور خلیفہ متوکل کا ہم نشین بنا۔ فردوس الحکمتہ اس کی مشہور کتاب ہے۔ الاعلام ۵: ۹۹  
 ۱۵۳ ابوالحسن علی بن ربیع بن الحسن بن علی المسعودی البغدادی (وفات ۳۴۶ھ) یہ حضرت عبداللہ بن مسعود کا  
 اولاد میں سے تھا۔ بڑا مورخ اور سیاح تھا۔ اس کی مشہور کتابوں میں مروج الذہب اور التبسیہ والاشراک ہیں  
 اس کی ایک اور کتاب اخبار الزمان تھی جس کا بار بار حوالہ دیتا ہے، ضائع ہو چکی ہے۔ الاعلام ۵: ۸۷

مشہور ہے۔ اس کی تصانیف کے الفاظ نہایت مختصر اور معانی واضح ہوتے ہیں۔ اگر تم اس کی تصدیق کرنا چاہو تو اس کی کتاب زہد الربیع فی الاخبار اور اس کی کتاب الخراج پڑھ کر دیکھو تو ہمارے اس بیان کی پوری پوری تصدیق ہو جائے گی۔

یاقوت نے لکھا ہے کہ قدامہ نے بڑے بڑے علماء مثلاً ثعلب، میرد، البوسیب، السکری اور ابن قتیبہ وغیرہ کا یا ان کے قریب کا زمانہ پایا جبکہ علوم و فنون اور ادب اربع کمال پر اور تروتازہ تھے۔ اس نے بڑی محنت سے ان علوم کو پڑھا اور علم بلاغت اور حساب میں نمایاں مقام حاصل کیا۔ پھر اس نے کافی حد تک علم منطق پڑھا، جس کے اثرات اس کی تصانیف میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ اگرچہ اس وقت تک علم منطق پختہ اور کامل نہیں ہوا تھا۔ قدامہ کی شہرت کا اردو سطر زیادہ تر علم بلاغت اور نقد شعر پر ہے۔ اس موضوع پر اس نے کتابیں بھی لکھی ہیں، مثلاً نقد الشعر جس سے اس موضوع پر اس کے نشیہ العلم ہونے اور اس کے امتیازی نشان کا پتا چلتا ہے۔ صاحب الفہرست نے لکھا ہے کہ قدامہ فصیح و بلیغ ادیبوں اور بڑے فاضل فدا سفہ میں سے تھا۔ علم منطق کی مجالس میں اسے خاص شہرت حاصل تھی، لیکن اس کا باپ جعفر اس کے خلاف بہت کم علم تھا

۱۵ - مروج الذهب ۱۱ - ۱۵ - ۱۶

۱۹ ابو العباس احمد بن یحییٰ بن زید بن سیار الشیبانی الکوفی (۲۰۰ - ۲۹۱) نحو اور لغت کا امام تھا۔ اس کی

کتاب الفیصیح اور مجالس ثعلب وغیرہ مشہور ہیں۔ الاعلام ۱ : ۲۵۲

۲۵ ابو العباس محمد بن زید بن عبدالاکبر بن عمیر الثمالی الازدی البصری : کتاب الکامل، کتاب المقتضب

اور شرح لامیۃ العرب وغیرہ اس کی مشہور کتابیں ہیں۔ الاعلام ۱۸ : ۱۵

۳۱ ابو سعید الحسن بن الحسین بن عبید اللہ العتقی السکری (۲۱۲ - ۲۷۵) بصرہ میں عربی ادب کا امام تھا۔

اس نے بہت سے شاعروں کے اشعار جمع کئے اور کعب بن زہیر اور فرزدق وغیرہ کے دیوانوں کی شرحیں لکھیں۔ الاعلام ۲ : ۲۱۲

۳۲ ابو محمد عبدالشریف سلم بن قتیبہ الدیمہری (۲۱۳ - ۲۷۶)۔ ادب کا امام اور بہت سی کتابوں کا مصنف

تھا مثلاً ادب الکاتب، کتاب المعارف، عیون الاخبار اور الشعر والشعراء وغیرہ۔ الاعلام ۳ : ۲۸۰

۳۳ یاقوت، معجم الادب ۱۴ : ۱۳۰

اور اس میں سوچ بچار کا مادہ نہیں تھا۔<sup>۱۲۵</sup>

قدامہ بن جعفر بلاغت میں ضرب المثل کے طور پر مشہور ہے، چنانچہ مقامات کے مصنف الحریری نے اپنی کتاب کے دیباچے میں اس کا ذکر ان الفاظ میں کیا ہے:

هذا مع اعترافى بأن البديع رحمه الله سبقاى غاياتى، وصاحب آياتى، وإت  
التصدى بعده لإنشاء مقامة: ولو أوتى بلاغة قدامة لا يغتروا الآمن  
فضالة، ولا يسرى ذلك. المسرى الأبدالته<sup>۱۲۶</sup>

یعنی مجھے اس بات کا اعتراف ہے کہ بدیع الزمان ہمدانی اس فن میں گزرتے سبقت لے گیا ہے اور اس کے بعد جو شخص بھی مقامات لکھے گا، خواہ وہ قدامہ کی طرح فصیح و بلیغ ہو، وہ بدیع الزمان ہی کے دسترخوان کا تقیر چین ہوگا اور اسی کی شمع روشن کے ذریعے صحیح رہنمائی پائے گا۔ اس پر علامہ شمشینی لکھتے ہیں کہ قدامہ فن کتابت کے روز و اسرار کو سمجھتا اور فصیح و بلیغ عالم تھا۔ کتابت کے فن پر اس نے ایک کتاب ستر البلاغۃ کے نام سے لکھی، جس کے نام سے ہی اس کا مضمون ظاہر ہے۔ اسی طرح فن بدیع میں اس کی بعض تحقیقات اسے اسی موضوع کے باقی علما سے ممتاز کر دیتی ہیں۔ کلام عرب پر اس کی نگری نظر ہے اور اس میں وہ اپنے ہم سر علما سے بہت آگے بڑھ گیا، اسی لیے وہ بلاغت میں مشہور ہے اور متقدمین اور متاخرین سب اس کی بندگی اور فضیلت کے قائل ہیں۔<sup>۱۲۷</sup>

یا قوت لکھتے ہیں کہ مجھے ایک ادیب کے بارے میں پتا چلا ہے کہ اس نے مقامات حریری کی شرح لکھی تھی اور اس نے حریری کے اس قول "ولو أوتى بلاغة قدامة" کے ضمن میں لکھا ہے کہ قدامہ بن جعفر بنی بویہ کے دربار میں کاتب (سیکرٹری) تھا لیکن یہ بات غلط ہے، کیوں کہ قدامہ بنی بویہ کے زمانے سے پہلے ہوا ہے۔ وہ تو ثعلب اور مرد (بترتیب ۲۰۰-۲۹۱)۔ (۲۱۰-۲۱۵) کے زمانے میں تھا اور بنی بویہ کا زمانہ ۲۲۴ سے ۴۳۴ء تک ہے۔<sup>۱۲۸</sup>

<sup>۱۲۵</sup> ابن الندیم، الفہرست، ص ۱۹۴

<sup>۱۲۶</sup> الشمشینی، شرح مقامات الحریری، ۱: ۱۹-۲۰، ۲۰۵ ایضاً، ۱: ۲۰

<sup>۱۲۷</sup> یا قوت، معجم الادباء، ۱۷: ۱۳-۱۴

باسی دربار میں قدامہ کا مقام

یا قوت کا بیان ہے کہ قدامہ بغداد میں ۲۹۷ھ تک اوسط درجے کے مختلف عہدوں پر ملازم رہا۔ ۲۹۹ھ میں جب وزیر ابو الحسن علی بن محمد بن الفرات کا بڑا بھائی ابو عبد اللہ جعفر بن محمد بن الفرات فوت ہو گیا جو دیوان مجلس الجماعت کا متولی تھا تو وزیر ابو الحسن نے اپنے بھائی کی جگہ اس کے بیٹے ابو الفتح شمل بن جعفر کو نہ صرف اسی دیوان کا والی بنا دیا بلکہ دیوان مشرق بھی اسے سونپ دیا۔ اس کے بعد وزیر کو معلوم ہوا کہ ابو الفتح کے ماتحت افسر ٹھیک کام نہیں کرتے، اس پر اس نے ابو الفتح کی جگہ اپنے بیٹے ابو احمد محسن بن علی کو والی بنا دیا۔ محسن نے اس عہدے پر قاسم بن ثابت کو اپنا خلیفہ مقرر کیا اور اسی دیوان میں اس نے قدامہ بن جعفر کو دیوان تمام کا متولی متعین کیا۔ اس پر محسن کے انتخاب

۲۸۵ ابو الحسن علی محمد بن موسیٰ بن الحسن بن الفرات۔ خلیفہ مقتدر باللہ عباسی کا وزیر تھا۔ وہ تین دفعہ اس کا وزیر بنا۔ وہ ایک بڑا ماہر کا تب شمار کیا جاتا تھا۔ اس کی پیدائش ۲۳۱ اور اس کا قتل ۳۱۲ھ میں ہوا۔ ابن خلکان، نجات الاعیان ۱، ۳، ۹۹ — زامباور، الاسرات ص ۱۷

۲۸۹ ابو عبد اللہ جعفر بن محمد بن موسیٰ بن الحسن بن الفرات کی وفات بروز اتوار ۱۳ شوال ۲۹۷ھ میں ہوئی۔ اس نے ایک بڑی بڑی حنزابہ سے شادی کر لی تھی۔ بعض نے اس کی کنیت ابو الخطاب بیان کی ہے۔ زامباور، الاسرات، ص ۱۷۔ القمی، الکافی، الانساب - ۱: ۳۷۱ ۳۷۲ اس کو الفرات ثانی اور ابن حنزابہ بھی کہتے ہیں۔ (۲۷۹-۳۲۷ھ) یہ خلیفہ رضی باللہ عنہ کا وزیر تھا۔ ابن طقطقی، الفخری ص ۲۵۳ — زامباور، الاسرات، ص ۱۷

۳۱۰ یہ ابن الفرات وزیر کا بیٹا تھا۔ یہ ایک جابر شخص تھا، ۲۹۷ھ میں یہ دیوان کا متولی بنا لیکن ۳۰۶ھ میں وہ لوہر اس کا باپ دونوں معزول کر دیے گئے۔ پھر جب اس کا باپ ۳۱۱ھ میں وزیر بنا تو یہ اس کی تیسری تقرری تھی تو اگلے سال ہی خلیفہ مقتدر نے ان کا غلبہ دیکھ کر انھیں گرفتار کر کے قتل کر دیا۔ اس طرح یہ بھی اپنے باپ کے ساتھ ۳۱۲ھ میں مارا گیا۔ (الاعلام ۶: ۱۷۵-۱۷۶۔ الاسرات ص ۳۲۲ دیوان زمام خلافت عباسیہ میں خلیفہ ہمدانی نے قائم کیا تھا۔ یہ موجودہ زمانے کے محکمہ مال کے شعبہ احتساب (Audit and Account) کی مانند تھا۔ اس محکمے کے افسر اعلیٰ کا فرض یہ تھا کہ وہ سلطنت کے مختلف قسم کے ٹیکسوں کو وصول کرے۔ یہ محکمہ ہر صوبے میں علیحدہ علیحدہ افسر کے ماتحت تھا اور پھر ایک مرکزی محکمہ زمام الزمہ کے نام سے بھی قائم تھا۔ تمام صوبوں کے افسران اعلیٰ اس کے ماتحت ہوتے تھے۔ حسن ابراہیم حسن، النظم الاسلامیہ، ص ۱۷۷ — صبحی الصالح، النظم الاسلامیہ، ص ۳۱۶، ۳۱۷ — محمد عبداللہ، الحضارة الاسلامیہ، ۱: ۱۲۹



برزیرنگا کہ بتانا پڑا (سونم اللہ سے درد مانگو) کہ وہ تمہیں اتنی سمجھ دے کہ میرے مطلب کو سمجھ سکو <sup>۱۱۱</sup>۔  
 کر د علی نے لکھا ہے کہ قدامہ کے بارے میں اس امر پر بہت سی شہادتیں ملتی ہیں کہ وہ علم بلاغت  
 ثرت معلومات اور لطافت طبع میں بے نظیر تھا اور وہ ادیبوں کے خاص طبقے میں مشہور و معروف تھا۔  
 سے بڑے قابل بلاغت اور تفسیر کے اماموں نے اس کی فضیلت کا اعتراف کیا ہے۔ عوام الناس میں  
 رہا اتنا مشہور نہیں کیوں کہ عوام کی ذہنیت یہ ہے کہ جن لوگوں کے خیالات اور تصورات ان کے ساتھ ہم آہنگ  
 ہوں اس کی طرف وہ توجہ نہیں کرتے <sup>۱۱۲</sup>۔

فات

بیشتر مراجع میں قدامہ بن جعفر کا سال وفات ۳۳۷ھ لکھا ہے۔ مثلاً النجوم الزاهرة، البداية  
 والنهاية، معجم المؤلفين، کنوز الاعداد، تاریخ ادب اللغة العربية، الاعلام۔ غالباً ان سب  
 نے ابن الجوزی کی کتاب المنتظم <sup>۱۱۳</sup> کا تتبع کیا ہے، کیوں کہ اس نے قدامہ کا سال وفات ۳۳۷ھ ہی لکھا ہے۔  
 لیکن یا قوت نے لکھا ہے کہ میں ابن الجوزی کی بیان کردہ تاریخ پر اعتماد نہیں کرتا کیوں کہ میرے نزدیک  
 ابن الجوزی عموماً غلط بیوت کر دیتا ہے۔ ہاں قدامہ کے متعلق یہ ہیں جو آخری بات معلوم ہے وہ یہ ہے کہ  
 ۳۲۰ھ میں اس مناظرے میں موجود تھا جو ابو سعید السیرانی اور متقی بن یونس <sup>۱۱۴</sup> منطقی کے درمیان حلیفہ

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

۱۱۱ ۱۲۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴

مقتدر عباسی کے وزیر فضل بن جعفر بن محمد بن الفرات کے سامنے ہوا تھا۔ جیسا کہ ابو حیان التوحیدی نے اس کا ذکر کیا ہے بلکہ مناظرے کی پوری تفصیل اپنی کتاب "الامتناع والموانسة" میں دی ہے۔ یا قوت نے بھی اسی کے حوالے سے معجم الادبا میں اسے نقل کیا ہے۔<sup>۱۵۵</sup> القفطی نے تاریخ الحکما میں بھی متی کے حالات کے تحت اس مناظرے کا ذکر کیا ہے۔<sup>۱۵۶</sup>

مناظرے کا موضوع یہ تھا کہ وزیر ابن الفرات نے حاضرین مجلس سے کہا کہ متی بن یونس کتنا ہے کہ علم یعنی منطق کے بغیر حق اور باطل میں، جموٹ اور پرح میں، خیر اور شر میں اور شک اور یقین میں فرق نہیں کیا جاسکتا اس لیے تم میں سے کون شخص متی کے ساتھ مناظرہ کرے گا۔ اس پر ابو سعید السیرانی نے ہامی بھری۔ اس مناظرے میں متی اور سیرانی کے درمیان بہت دلچسپ سوال و جواب ہوتے مثلاً:

ابو سعید نے متی سے پوچھا کہ تم اس شخص کے بارے میں کیا کہتے ہو جو یہ کہے کہ مجھ پر فلاں شخص کا ایک درہم سوائے ایک قیراط کے قرضہ ہے۔ متی نے کہا: میں اس قسم کی باتوں کو نہیں جانتا۔ ابو سعید نے کہا: میں تمہارا پیچھا نہیں چھوڑوں گا حتیٰ کہ حاضرین کو یقین ہو جائے کہ تم احمق، جھوٹے اور طمع ساز آدمی ہو۔ چلو اگر یہ نہیں بتا سکتے تو اس سے ایک آسان سوال یہ ہے کہ ایک شخص نے اپنے ساتھی سے کہا: "بکم اثویان للمصبوفان" اور دوسرے شخص نے کہا: "بکم ثویان مصبوفان" اور تیسرے نے کہا: "بکم ثویان مصبوفین" تم ان تینوں کے الگ الگ معنی بیان کرو۔ متی نے کہا: اگر میں بھی تمہاری طرح تم سے علم منطق کے اس قسم کے سوال کروں تو تم بھی میری طرح بغلیں جھانکنے لگو گے۔ ابو سعید نے کہا: تمہاری یہ بات غلط

۱۵۵ ابو الفضل جعفر بن احمد بن طلحة البغدادي (۲۸۲-۳۲۰) عباسی حکمران تھا، اور اپنے بھائی مکتفی کے بعد ۲۹۵ھ میں تخت نشین ہوا۔ لیکن لوگوں نے اسے تخت سے ہٹا کر عبدالعزیز بن معتز کو غلبہ بنا دیا۔ پھر ابن معتز کو قتل کر دیا گیا اور دویاؤں سے مقتدر کو تخت نشین کیا گیا۔ اس کے بعد اس نے مدت تک حکومت کی لیکن اس کا زمانہ فتنہ و فساد کا زمانہ تھا۔ الاطلام ۲: ۱۱۲

۱۵۸ ابو حیان توحیدی، مثالب الونیدین، ص ۲۴۳

۱۵۹ ابو حیان توحیدی، الامتناع والموانسة، ۱: ۱۰۸-۱۲۹

۱۵۰ یا قوت، معجم الادبا، ۸: ۱۹۰-۲۳۹

۱۵۱ القفطی، تاریخ الحکما، ص ۳۳۳

ہے کیوں کہ جب تم مجھ سے کوئی سوال کرو گے تو میں اس میں غور کروں گا، سو اگر اس سوال کا کوئی مطلب ہوا اور عام قاصد کے مطابق اس کے الفاظ بھی درست ہوتے تو میں اس کا جواب دوں گا۔ خواہ وہ جواب موافق ہو یا مخالف، اور اگر اس سوال کا مطلب ہی کچھ نہ ہوا تو میں بمصداق ”کالائے بدر بریش خراوند“ وہ سوال تمہاری طرف لوٹا دوں گا۔ ۱۵۵

اسی طرح سیرانی نے پوچھا کہ ان دونوں فقروں میں کیا فرق ہے؟

۱- زیدٌ افضلٌ اخوتہ

۲- زید افضل الاخوة

متی نے کہا: یہ دونوں صحیح ہیں۔ ابو سعید نے کہا کہ ان میں سے صرف ایک صحیح ہے اور دوسرا صحیح نہیں اور تم صحیح کے صحیح ہونے کی وجہ اور غلط کے غلط ہونے کی وجہ بھی نہیں جانتے۔ متی نے کہا، غلط فقر میں کیا خرابی ہے؟ ابو سعید نے کہا: تم نے یہ دعویٰ کیا تھا کہ نحو کا عالم صرف لفظوں میں غور کرتا ہے اور معنی کی پروا نہیں کرتا اور منطق کا عالم معنی میں غور کرتا ہے اور لفظوں کی پروا نہیں کرتا۔ لیکن میرا سوال زیادہ تر معنی ہی سے متعلق ہے۔ یہ مجلس درس و تدریس کی نہیں ہے کہ میں تمہیں ان کا مطلب سمجھاؤں۔ لیکن وزیر ابن الفرات نے ابو سعید سے کہا کہ تمہیں اس سوال کی وضاحت کرنی چاہیے تاکہ تمام حاضرین کو فائدہ پہنچے اور متی کا جواب ہونا سب پر واضح ہو جائے۔ اس پر ابو سعید نے کہا: یہ کہنا تو جانتا ہے، ”زید افضل الاخوة“ لیکن یہ کہنا جانتا نہیں ”زید افضل اخوتہ“ اس کی وجہ یہ ہے کہ اخوتہ سے مراد زید کے بھائی ہیں جن میں زید خود شامل نہیں کیوں کہ اگر کوئی شخص پوچھے کہ زید کے بھائی کون کون ہیں؟ تو یہ جواب درست نہیں زید، عمرو، بکر، و خالد بلکہ یوں کہنا چاہیے۔ بکر، عمرو و خالد اور زید کون میں شمار نہیں کیا جائے گا لیکن الاخوة میں باقی بھائیوں کے ساتھ زید بھی شامل ہے۔ فقرے کا مطلب یہ ہے کہ زید تمام بھائیوں سے افضل ہے۔ اس پر متی مجھ پر ہنسنا شروع کیا۔ ابن الفرات نے کہا: اس کے بعد زیادہ بحث کی ضرورت نہیں میرا فیصلہ یہ ہے کہ علم نحو بہت عمدہ اور قابلِ قدر علم ہے۔ ۱۵۶

۱۵۵ یاقوت، معجم الادب ۸ : ۲۱۶-۲۱۷ — ابو حیان توحیدی، الامتاع والموائسة ۱ : ۱۲۲

۱۵۶ ابو حیان توحیدی، الامتاع والموائسة ۱ : ۱۱۹-۱۲۰ — یاقوت معجم الادب ۸ : ۲۱۱-۲۱۳

ابوحیان توجیدی نے اس مناظرے کی تفصیل بیان کرنے کے بعد لکھا ہے کہ یہ ساری تفصیل مجھے علی بن عیسیٰ رمانی نے لکھوائی تھی اور ابوسعید السیرانی بھی اس کی بعض چیزوں کی روایت کیا کرتا تھا۔ میں نے علی بن عیسیٰ سے پوچھا کہ اس مناظرے کے وقت ابوسعید کی عمر کیا تھی تو اس نے جواب دیا کہ اس کی پیدائش ۲۸۰ھ میں ہوئی اور مناظرے کے وقت اس کی عمر ۴۰ سال تھی۔

اس روایت سے معلوم ہوا کہ یہ مناظرہ ۳۲۰ھ میں ہوا تھا جیسا کہ یاقوت نے بھی لکھا ہے۔ لیکن ابوحیان نے مناظرے کا حال لکھنے سے پہلے اس مجلس کے انعقاد کا سال ۲۲۶ھ لکھا ہے۔ ممکن ہے کہ یہاں غلطی سے ۲۲۶ لکھا گیا ہو کیوں کہ ابوحیان نے ایک ہی سال لکھا ہو گا۔ اسی لیے یاقوت نے کہا ہے کہ ابن الجوزی کی بیان کی ہوئی تاریخ وفات یعنی ۳۳۷ھ صحیح نہیں کیوں کہ قدامت کے تعلق میں اس کا آخری واقعہ ہی معلوم ہے جو ۳۲۰ھ میں ہوا۔ عمر فروخ نے قدامت کی تاریخ وفات ابن الجوزی کی روایت کے مطابق ۳۳۷ھ کہنے کے بعد کہا ہے کہ بعض نے اس کی وفات ۳۲۷ھ میں بیان کی ہے اور مستشرقین برکلمان کا خیال ہے کہ اس کی وفات ۳۱۰ھ میں ہوئی کہ یہ بات ظاہر ہے کہ وہ کم از کم ۳۲۰ھ تک زندہ تھا۔

یوسف البیان سرکیس نے قدامت کی وفات کا سال ۳۱۰ھ اور ۳۲۰ھ دونوں کا ذکر کیا ہے۔ اسی طرح کشف الظنون کے مصنف نے ایک جگہ ۳۱۰ھ لکھا ہے۔ بہر حال تجا سوس غالباً یہی ہے کہ اس کی وفات ۳۲۰ھ میں یا کچھ دیر بعد ہوئی۔ (باقی آئندہ)

۱۵۵ ابوالحسن علی بن عیسیٰ بن علی بن عبد اللہ الرمانی البغدادی (۲۵۶-۳۸۴) مفسر اور کوی تھا عقیدے کے لحاظ سے معتزلی تھا۔ اس کی تصانیف میں "الاسماء والصفات"، "صنعة الاستدلال"، "نحو الی الحروف" اور "شجرة سيبويه" مشہور ہیں۔ الاعلام ۵: ۱۳۳

۱۵۵ ابوحیان توجیدی: الامتاع والمواظبة ۱: ۱۲۷-۱۲۹

۱۵۶ یاقوت، معجم الادبا ۱۴: ۱۳

۱۵۷ ابوحیان توجیدی، الامتاع والمواظبة ۱: ۱۲۷

۱۵۸ عمر فروخ، تاریخ الادب العربی ۲: ۳۳۳

۱۵۹ سرکیس، معجم المطبوعات، ص ۱۳۹۳

۱۶۰ حاجی خلیفہ، کشف الظنون، ۲: ۱۹۲۵